



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : italien

Programme de la session 2017

1 - Programme

Question n° 1 :

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti.

Édition de référence : *Poeti del Dolce stil novo*, a cura di Donato Pirovano, Roma, Salerno Editrice (coll. « I Diamanti »), 2012.

Question n° 2 :

Léonard de Vinci. Art, science et écriture.

Édition de référence: Leonardo da Vinci, *Scritti*, a cura di Carlo Vecce, Milano, Mursia, 1992.

Question n° 3 :

Littérature pour l'enfance et enfance de la nation.

Œuvres de référence :

Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*.

Edmondo De Amicis, *Cuore*.

Emma Perodi : *Le novelle della nonna. Fiabe fantastiche*.

Luigi Bertelli, detto Vamba, *Il giornalino di Gian Burrasca*.

Choix d'éditions :

Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*, Torino, Einaudi Tascabili, 2014.

Edmondo De Amicis, *Cuore*, Milano, Feltrinelli, 2015.

Emma Perodi, *Le novelle della nonna. Fiabe fantastiche*, Roma, Newton Compton (collana « Grandi tascabili economici, I mammut »), 2013.

Vamba, *Il giornalino di Gian Burrasca*, Firenze, Giunti Junior, 2007.

Question n° 4 :

Curzio Malaparte

Édition de référence : Curzio Malaparte, *Opere scelte*, a cura di Luigi Martellini, Milano, Mondadori, I Meridiani, 1997.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : italien

Programme de la session 2017

2 - Textes pour les explications orales

Question 1 :

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti.

Guido Guinizelli :

*Madonna, il fino amore ched eo vo porto
Donna, l'amor mi sforza
Al cor gentil rempaira sempre amore
Lo vostro bel saluto e 'l gentil sguardo
Vedut' ho la lucente stella diana
Dolente lasso, già non m'asecuro
Io vo'[glio] del ver la mia donna laudare
Pur a pensar mi par gran meraviglia
Chi vedesse a Lucia un var capuzzo
Omo ch'è saggio non corre leggero*

Guido Cavalcanti :

*Fresca rosa novella
Biltà di donna e di saccente core
Chi è questa che vèn, ch'ogn'om la mira
Li mie' foll' occhi, che prima guardaro
L'anima mia vilment' è sbigotita
Io non pensava che lo cor giammai
Noi siàn le triste penne isbigotite
Veggio negli occhi de la donna mia
Donna me prega, - perch'eo voglio dire
Pegli occhi fere un spirito sottile
Era in penser d'amor quand' i' trovai
La forte e nova mia disaventura
Perch' i' no spero di tornar giammai
Se vedi Amore, assai ti priego, Dante
Gianni, quel Guido salute
Se non ti caggia la tua santalena
In un boschetto trova' pasturella
Da più a uno face un sollegismo
Guata, Manetto, quella scrignutuzza*

Texte latin (pour l'explication de textes anciens) :

Boccace, *Les femmes illustres / De mulieribus claris*, éd. V. Zaccaria, trad., intr., et notes J.-Y. Boriaud, Paris, Les Belles Lettres, Coll. « Les Classiques de l'humanisme », 2013.

- Cap. Incipit, p. 3, l. 1 à p. 5, l. 79.

- Cap. XXXVI, p. 60, l. 1 à Cap. XLII, p. 79, l. 213

- Cap. CI, p. 187, l. 1 à Conclusio, p. 204, l. 33.



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : italien

Programme de la session 2017

Question n° 2 :

Léonard de Vinci. Art, science et écriture

Favole : 15, 22, 26, 37, 38 et 40.

Bestiario : 62.

Profezia : Pronostico 73, « Della crudeltà dell'omo » (p. 120).

Facezie : 12, 16, 23, 24.

Poetica della pittura, p. 143-150.

Descrizioni fantastiche

- *La caverna*, de « Non fa sì gran muglia » à « miracolosa cosa » (p. 162).
- *Il termine della terrestre natura* (p. 162-163).
- *Il gigante*, de « Caro Benedetto Dei » (p. 165) à « sepolto nel gran ventre » (p.167).
- *Diluvio e sua dimostrazione in pittura*, de « Vedeasi la oscura e nubolosa aria » (p. 177) à « la oscurità delle tenebre » (p. 179).

La scienza della natura

- *Le acque*, « Che cosa è acqua », de « Acqua è infra i quattro elementi » (p. 199) à « non danno gravezza alle inferiori » (p. 200).
- *Lalde del sole*, p. 204-205, jusqu'à « nelle lor sepolture » (p. 205).

La scienza dell'uomo

- *Proemi di anatomia*, de « O scrittore con quali lettere » (p. 212) à « desideri integral notizia » (p. 213).
- *Contro li abbreviatori*, de « O stoltizia umana » (p. 214) à « nessuno uman consiglio » (p. 215).
- *Contro la negromanzia e l'archimia*, « Delli muscoli che movan la lingua » (p. 216), jusqu'à « che nello infinito tempo si contengano ecc. » (p. 217), puis de « Ma delli discorsi umani » (p. 218) à « dall'elemento riempito » (p. 219).

Question n° 3 :

Littérature pour l'enfance et enfance de la nation

Carlo Collodi *Pinocchio*

I, III, IV, XII, XVI, XXII, XXIV, XXX, XXXII, XXXIII, XXXV, XXXVI.

Edmondo De Amicis, *Cuore*

« Il ragazzo calabrese » ; « La scuola » ; « La piccola vedetta lombarda » ; « Il tamburino sardo » ; « L'amor di patria » ; « L'infermiere di Tata » ; « Re Umberto » ; « Gli amici operai » ; « Giuseppe Mazzini » ; « Dagli Appennini alla Ande » ; « Italia » ; « Mio padre » .

Emma Perodi, *Le novelle della nonna. Fiabe fantastiche*

Libro I, « L'ombra del Sire di Narbona », « Il diavolo che si fece frate » ; **libro II**, « La matrigna di Lavella », « La fidanzata dello scheletro », « L'anello della bella Caterina » ; **libro III**, « L'incantatrice », « Il grembiule di Madonna Chiara » ; **libro IV**, « L'impiccato vivo », « Il talismano del Conte Gherardo » .



Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : italien

Programme de la session 2017

Vamba, *Il giornalino di Gian Burrasca*

20 septembre ; 16 octobre ; 17 octobre ; 24 octobre ; 31 octobre ; 8 janvier ; 8 février ; 12 février ; 25 février.

Question n° 4 :

Curzio Malaparte

La rivolta dei santi maledetti :

Cap. I, depuis le début jusqu'à « che le giornate dell'ottobre del 1917 hanno avuto non solo per la nostra gente ma anche per le altre nazioni d'Europa. » ; Cap. VI, depuis « - Su tutta la linea delle Alpi e dell'Isonzo... » jusqu'à « la fanteria prese ad avere coscienza della sua funzione sociale e nazionale. » ; Cap. X, depuis « - Non vi è forse una profonda significazione sociale... » jusqu'à « Ho trovato due troie, in quella baracca, che mi hanno dato un brodo ed una cartolina » ; Cap. XII, depuis « Viva i fanti luridi e sudici ... » jusqu'à « subito la mano pesante della reazione la ghermì, la inchiodò sulla riva, la rintanò nella terra. » ; Cap. XIII

Tecnica del colpo di stato :

Cap. XIV ; Cap. XV

Racconti :

Il giardino perduto ; Primo sangue ; Morte delusa ; Axel Munthe e gli uccelli

Kaputt :

I cavalli di ghiaccio ; Le città proibite ; I topi di Jassy ; I cani rossi ; Golf handicaps ; Il sangue

La pelle :

La peste ; Le parrucche ; Le rose di carne ; Il vento nero ; Il pranzo del Generale Cork ; La pioggia di fuoco